

Nederlandse norm

NEN-EN 12566-4

(en)

Kleine afvalwaterzuiveringsinstallaties ≤ 50 IE -
Deel 4: Ter plaatse geassembleerde septictanks
van geprefabriceerde onderdelen

Small wastewater treatment systems for up to 50
PT - Part 4: Septic tanks assembled in situ from
prefabricated kits

Vervangt NEN-EN 12566-4:2007;
NEN-EN 12566-4:2016 Ontw.

ICS 13.060.30
september 2016

Als Nederlandse norm is aanvaard:
 - EN 12566-4:2016, IDT

Normcommissie 349165 "Afvalwafertechniek"



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

DEZE PUBLICATIE IS AUTEURSRECHTELIJK BESCHERMD

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Royal Netherlands Standardization Institute.

The Royal Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Royal Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Royal Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.



©2016 Koninklijk Nederlands Normalisatie-instituut
 Postbus 5059, 2600 GB Delft
 Telefoon (015) 2 690 390, Fax (015) 2 690 190

EUROPEAN STANDARD

EN 12566-4

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2016

ICS 13.060.30

Supersedes EN 12566-4:2007

English Version

Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 4: Septic tanks assembled in situ from prefabricated kits

Petites installations de traitement des eaux usées
jusqu'à 50 PTE - Partie 4: Fosses septiques assemblées
sur site en kit d'éléments préfabriqués

Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 4: Bausätze für
vor Ort einzubauende Faulgruben

This European Standard was approved by CEN on 25 June 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword	4
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Product characteristics	7
5 Testing, assessment and sampling methods	7
6 Assessment and verification of constancy of performance – AVCP	7
6.1 General.....	7
6.2 Type testing.....	7
6.2.1 General.....	7
6.2.2 Test samples, testing and compliance criteria.....	8
6.2.3 Test reports.....	10
6.2.4 Shared other party results.....	10
6.2.5 Cascading determination of the product type results.....	10
6.3 Factory production control.....	11
6.3.1 General.....	11
6.3.2 Requirements.....	12
6.3.3 Product specific requirements.....	15
6.3.4 Initial inspection of factory and of FPC.....	15
6.3.5 Continuous surveillance of FPC.....	16
6.3.6 Procedure for modifications.....	16
6.3.7 One-off products, pre-production products (e.g. prototypes) and products produced in very low quantity.....	16
7 Classification and designation	17
8 Marking, labelling and packaging	17
8.1 Marking.....	17
8.2 Installation instructions.....	17
8.3 Operating and maintenance instructions.....	18
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Regulation	19
ZA.1 Scope and relevant characteristics	19
ZA.2 Procedure of attestation of conformity of prefabricated septic plants	20
ZA.2.1 System(s) of AVCP.....	20
ZA.2.2 Declaration of performance (DoP).....	23
ZA.2.2.1 General.....	23
ZA.2.2.2 Content.....	23
ZA.2.2.3 Example of DoP.....	24
ZA.3 CE marking and labelling	26

Bibliography 29

Voorbereid
Preview

European foreword

This document (EN 12566-4:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 165 "Wastewater engineering", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12566-4:2007.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

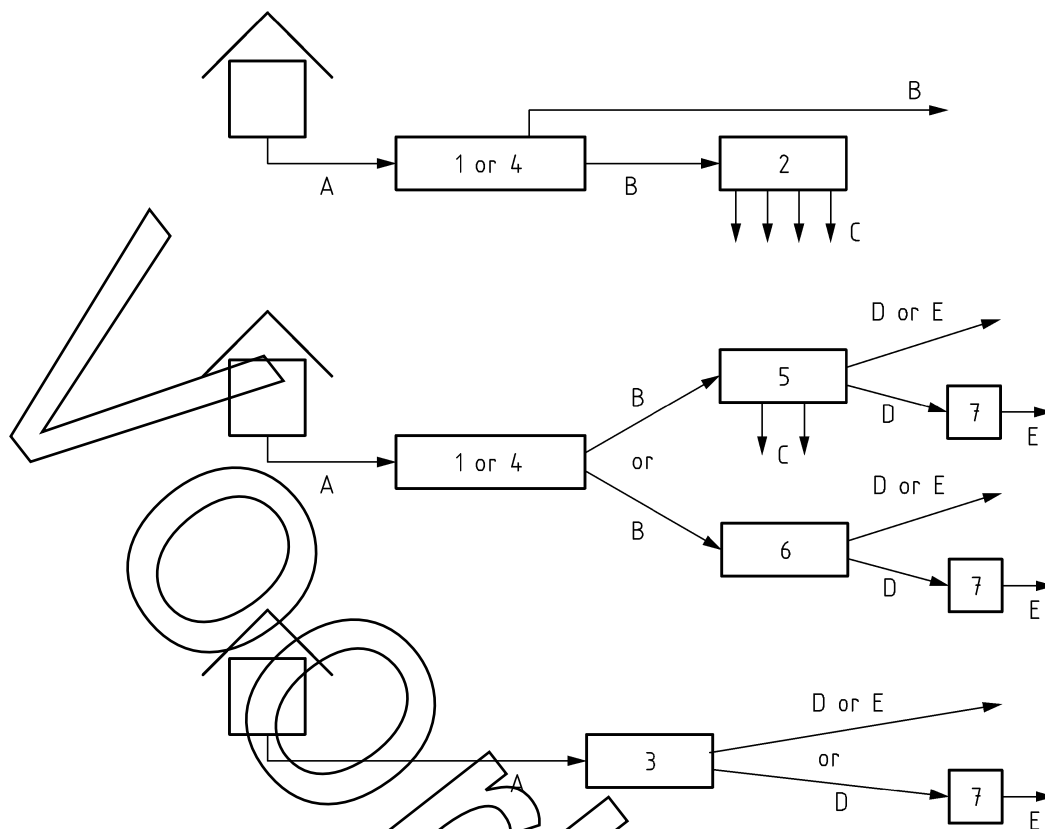
The differences between this version and EN 12566-4:2007 are mainly editorial changes according to the Construction Product Regulation (CPR).

The standard series EN 12566 "Small wastewater treatment systems for up to 50 PT" contains the following parts (see Figure 1):

- *Part 1: Prefabricated septic tanks;*
- *Part 3: Packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants;*
- *Part 4: Septic tanks assembled in situ from prefabricated kits (this document);*
- *Part 6: Prefabricated treatment unit used for septic tank effluent;*
- *Part 7: Prefabricated tertiary treatment unit.*

For filtration systems, CEN/TC 165 decided to publish the following CEN Technical reports, which are considered as Code of practices and do not specify treatment requirements:

- *Part 2: Soil infiltration systems;*
- *Part 5: Pre-treated Effluent Filtration systems.*



Key

- | | | | |
|---|------------------------------|---|--|
| A | domestic wastewater | 1 | prefabricated septic tank |
| B | septic tank effluent | 2 | soil infiltration system |
| C | treated infiltrated effluent | 3 | packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plant |
| D | treated wastewater | 4 | septic tank assembled <i>in situ</i> from prefabricated kit |
| E | tertiary treated wastewater | 5 | pre-treated effluent filtration system |
| | | 6 | prefabricated treatment unit used for septic tank effluent |
| | | 7 | prefabricated tertiary treatment unit |

National regulations may specify different arrangements between the products described in the standard series EN 12566.

Figure 1 — Scheme related to the arrangement of the parts of EN 12566

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the requirements for septic tanks assembled *in situ* from prefabricated kits and ancillary equipment where applicable, used outside buildings for the partial treatment of domestic wastewater for a population up to 50 PT. Pipe sizes, loads, watertightness, marking and evaluation of conformity are specified.

This European Standard does not apply to septic tanks receiving grey water only.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 681-1, *Elastomeric seals — Materials requirements for pipe joint seals used in water and drainage applications — Part 1: Vulcanized rubber*

EN 12566-1:2016, *Small wastewater treatment systems for up to 50 PT — Part 1: Prefabricated septic tanks*

EN 16323:2014, *Glossary of wastewater engineering terms*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 12566-1:2016, EN 16323:2014 and the following apply.

**3.1
kit**
complete set of components provided by a single manufacturer and assembled on its permanent site from a kit in order to form a septic tank

**3.2
ancillary equipment**
pipe connections and internal components that are part of the septic tank kit

**3.3
product family**
group of products in which, for the purpose of evaluation, the selected property(s) is/are similar for all products within the group

Note 1 to entry: The definition of family takes into account at least similar shape, equipment, materials and conditions of end use and ensures the minimum hydraulic efficiency and minimum structural behaviour for all the products in the range.

Note 2 to entry: The minimum level of performance (hydraulic efficiency and structural behaviour) are given by the test carried out on one model of the family.

4 Product characteristics

Products according to this standard shall meet the requirements of EN 12566-1:2016, Clause 4.

In addition to the specifications of EN 12566-1, elastomeric seals for joints shall conform to EN 681-1, where applicable.

Where the product consists of more than one tank, the evaluation of the structural behaviour of the product family shall be carried out according to EN 12566-1 for each different sized tank.

Where the product consists of more than one tank, the hydraulic efficiency test shall be done according to EN 12566-1 after assembling the tanks.

Pipe connections and ancillary equipment shall be in accordance with the relevant standards.

Durability is ensured by the product passing the relevant requirements for each essential characteristic, if they represent the state of the art.

5 Testing, assessment and sampling methods

Products according to this standard shall be tested according to EN 12566-1:2016, Clause 5 as relevant.

6 Assessment and verification of constancy of performance – AVCP

6.1 General

The compliance of the septic tank with the requirements of this standard and with the performances declared by the manufacturer in the DoP shall be demonstrated by:

- determination of the product type;
- factory production control by the manufacturer, including product assessment.

The manufacturer shall always retain the overall control and shall have the necessary means to take responsibility for the conformity of the product with its declared performance(s).

6.2 Type testing

6.2.1 General

All performances related to characteristics included in this standard shall be determined when the manufacturer intends to declare the respective performances unless the standard gives provisions for declaring them without performing tests. (e.g. use of previously existing data, CWFT and conventionally accepted performance).

Assessment previously performed in accordance with the provisions of this standard, may be taken into account provided that they were made to the same or a more rigorous test method, under the same AVCP system on the same product or products of similar design, construction and functionality, such that the results are applicable to the product in question.

NOTE 1 Same AVCP system means testing by an independent third party, and for reaction to fire under the responsibility of a notified product certification body (only for products covered by system 1+ and 1).

For the purposes of assessment, the manufacturer's products may be grouped into families, where it is considered that the results for one or more characteristics from any one product within the product family are representative for that same characteristics for all products within that same family

Bestelformulier

Stuur naar:

NEN Standards Products & Services
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214
2600 WB Delft



NEN Standards Products & Services

Postbus 5059
2600 GB Delft

Vlinderweg 6
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390
F (015) 2 690 271

www.nen.nl/normshop

Ja, ik bestel

__ ex. NEN-EN 12566-4:2016 en Kleine afvalwaterzuiveringsinstallaties
≤ 50 IE - Deel 4: Ter plaatse geassembleerde septictanks van
geprefabriceerde onderdelen € 62.22

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via
www.nen.nl/normshop**

Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen,
normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze
e-mailnieuwsbrieven. www.nen.nl/nieuwsbrieven

Gegevens

Bedrijf / Instelling _____

T.a.v. _____ O M O V

E-mail _____

Klantnummer NEN _____

Uw ordernummer _____ BTW nummer _____

Postbus / Adres _____

Postcode _____ Plaats _____

Telefoon _____ Fax _____

Factuuradres (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres _____

Postcode _____ Plaats _____

Datum _____ Handtekening _____

Retourneren

Fax: 015 2 690 271

E-mail: klantenservice@nen.nl

Post: NEN Standards Products
& Services,

t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214,
2600 WB Delft

(geen postzegel nodig).

Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2018, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon 015 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: www.nen.nl/leveringsvoorwaarden.